

# TS20Si



**100282**



## Содержание

<b>1. Безопасность</b> .....	<b>146</b>
1.1. Значение символики .....	146
1.2. Рекомендации по технике безопасности .....	147
1.3. Использование по назначению .....	150
1.4. Использование не по назначению .....	150
<b>2. Общие сведения</b> .....	<b>151</b>
2.1. Ответственность производителя и гарантийные обязательства .....	151
2.2. Защита авторских прав .....	151
2.3. Декларация соответствия .....	151
<b>3. Транспортировка, упаковка и хранение</b> .....	<b>152</b>
3.1. Транспортная инспекция .....	152
3.2. Упаковка .....	152
3.3. Хранение .....	152
<b>4. Технические данные</b> .....	<b>153</b>
4.1. Технические характеристики .....	153
4.2. Список подузлов прибора .....	154
<b>5. Инсталляция и обслуживание</b> .....	<b>155</b>
5.1. Инсталляция .....	155
5.1.1. Установка .....	155
5.1.2. Подключение .....	155
5.2. Обслуживание .....	156
5.2.1. Важные указания на тему оптимального подрумянивания .....	156
5.2.2. Обжаривание тостов .....	157
5.2.3. Подрумянивание замороженных ломтиков хлеба .....	158
5.2.4. Преждевременное выключение .....	159
5.2.5. Застрявшие ломтики хлеба .....	160
<b>6. Очистка</b> .....	<b>160</b>
6.1. Очистка прибора .....	161
6.2. Очистка наклонного лотка для тостов .....	161
6.3. Хранение .....	162
<b>7. Утилизация</b> .....	<b>162</b>



**Перед началом эксплуатации следует прочитать инструкцию по обслуживанию, и хранить ее в доступном месте недалеко от прибора!**

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку прибора, обслуживание и уход за прибором, и служит важным информационным источником и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней мер предосторожности и инструкции по эксплуатации является предпосылкой безопасной и правильной работы с прибором. Кроме этого, необходимо соблюдать действующие на территории пользования прибором указания по предотвращению несчастных случаев и общие указания по безопасности. Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью прибора и должна храниться в месте, в любое время доступном для персонала по установке, эксплуатации, уходу и чистке прибора. В случае передачи прибора третьему лицу, ему необходимо передать также данную инструкцию по обслуживанию.

## 1. Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с руководством или не по прямому назначению. Все пользователи должны учитывать содержащуюся в данной инструкции по обслуживанию информацию и соблюдать указания в области безопасности и гигиены труда.

### 1.1. Значение символики

Важные технические указания и меры предосторожности обозначены в данной инструкции по эксплуатации соответствующими символами / знаками. Необходимо соблюдать эти указания для предотвращения несчастных случаев, телесных травм и вещественного ущерба.



#### **ОПАСНОСТЬ**

Знак **ОПАСНОСТЬ** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности могут стать причиной тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.



#### **ВНИМАНИЕ**

Знак **ВНИМАНИЕ** предупреждает об угрозах, которые в случае пренебрежения этим предупреждением могут стать причиной легких или средней тяжести травм.



#### **ОСТОРОЖНО**

Знак **ОСТОРОЖНО** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности могут стать причиной средней тяжести травм, тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.



#### **ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ**

Знак **ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ** предупреждает о горячей поверхности прибора во время его работы. Пренебрежение предупреждением может привести к получению ожогов.

## УКАЗАНИЕ

Знак **УКАЗАНИЕ** предупреждает о возможном вещественном ущербе.



Символ **ИНФОРМАЦИЯ** означает возможность получения пользователем дополнительной информации и рекомендаций касательно эксплуатации прибора.

## 1.2. Рекомендации по технике безопасности

### Опасность поражения электрическим током!

- Слишком высокое напряжение в сети или неправильная установка прибора могут стать причиной поражения электрическим током.
- Прибор следует установить таким образом, чтобы обеспечить беспрепятственный доступ к вилке, чтобы в случае необходимости его можно было быстро отключить от источника электропитания.
- Перед установкой сравните данные местной электросети с техническими параметрами прибора (смотрите заводскую табличку). Прибор подключать только в случае соответствия!
- Поврежденный сетевой провод прибора может быть заменен только производителем или квалифицированным персоналом.
- Любого вида ремонтные работы, а также открытие корпуса могут быть выполнены исключительно специалистами и соответствующими мастерами.

### Сетевой провод и вилка

- Не переносить прибор, держа его за провод питания.
- Прибором нельзя пользоваться, когда его провод питания или вилка повреждены или испорчены.
- Не допускать контакта провода питания с источниками тепла и острыми краями.
- Провод питания не может подвергаться изгибам, запутыванию, и не может быть завязан.
- Провод питания должен всегда находиться в разложенном состоянии.
- Никогда не устанавливайте прибор или другие предметы на проводе питания.
- С целью отключения прибора от сети всегда следует пользоваться вилкой.
- Не подключать прибор к многофункциональной розетке.

### Опасность при замыкании!

- Прибор следует хранить таким образом, чтобы исключить возможность его падения в воду, например в умывальник или в ванну.
- Никогда не следует прикасаться к прибору, который упал в воду. В таком случае следует немедленно вынуть вилку из розетки.
- Никогда не погружать прибор в воду или другие жидкости.
- Попавшая в прибор в жидкость может стать причиной замыкания.
- Прибором следует пользоваться только в сухих условиях внутри помещений.

- Во время каждой очистки прибора следует вынимать вилку из розетки.
- Не прикасаться к вилке прибора мокрыми руками.

### **Опасность для жизни из-за недостаточного опыта и знаний!**

- Дети должны находиться вдали от прибора и провода питания.
- Прибор следует хранить в месте, недоступном для детей.
- Не оставлять прибор без присмотра в присутствии детей.
- Упаковочная пленка, а также элементы пенополистирола должны храниться вне досягаемости детей. Дети могли бы запутаться в этих материалах и задохнуться.
- Прибор не могут обслуживать дети и лица с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями или лица, не имеющие опыта и знаний.
- Не оставлять работающий прибор без присмотра.
- Очистки и действия по техобслуживанию не могут выполняться детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями.

### **Опасность для здоровья в результате потребления подгоревших продовольственных продуктов!**

- Акриламид, который содержится, например в подгоревших ломтиках хлебобулочных изделий, может проявлять канцерогенное действие.
- Не следует обжаривать тосты слишком сильно.
- Обязательно необходимо удалять сгоревшие фрагменты.

### **Риск получения ожогов от горячих поверхностей!**

- Паз прибора во время его работы становится очень горячим. Высокая температура сохраняется на приборе также после его выключения.
- Не следует вкладывать руки в отверстия для тостов или прикасаться к каким-либо поверхностям прибора.
- Прибор можно транспортировать и очищать только после того, как он полностью остынет.

### **Опасность возникновения пожара из-за горючих пищевых продуктов и материалов!**

- Ломтики хлеба могут загореться.
- Могут также возгораться легко воспламеняющиеся предметы, находящиеся поблизости от прибора.
- Не следует устанавливать тостер вблизи горючих материалов или под ними. Прибор должен находиться под присмотром.
- Не следует пользоваться прибором, если поблизости находятся источники тепла или горячие поверхности.
- Не следует откладывать какие-либо горючие или легко воспламеняющиеся предметы на горячую поверхность или на прибор.
- Не прикрывать прибор например, алюминиевой фольгой или салфетками.

- Во избежание возникновения пожара следует регулярно опорожнять и очищать поддон для крошек.
- В случае пожара, перед началом соответствующих действий, направленных на ликвидацию огня, следует вынуть вилку из розетки. После гашения пожара следует позаботиться о достаточном поступлении свежего воздуха. Никогда не следует гасить огонь водой, если вилка подключена к розетке.

### **Риск повреждения в результате неправильной эксплуатации!**

- Неправильное обслуживание может стать причиной повреждения прибора.
- Никогда не следует подвергать прибор воздействию высоких температур (кухонная плита и т.д.) или атмосферных факторов (дождь и т.д.).
- Не пользоваться прибором и не устанавливать его на горячей поверхности, например, на кухонную плиту или вблизи открытого огня.
- Не допускать, чтобы сетевой провод свисал со столешницы.
- Прибором можно пользоваться только в том случае, если он установлен на ровной, стабильной, стойкой к высоким температурам поверхности.
- Пользоваться прибором следует только при разложенном наклонном лотке для тостов.
- Не использовать для прибора внешнее реле времени или пульт дистанционного управления.
- Если хлеб для тостов застрянет в пазу для тостов, следует отключить вилку из розетки и оставить прибор остывать.
- Прибор может работать только в вертикальном положении.
- Не устанавливать прибор под навесными кухонными шкафами. В результате воздействия горячего воздуха материал шкафов может деформироваться.
- Во время очистки никогда не погружать прибор или вилку в воду или другие жидкости.
- Не следует использовать какие-либо агрессивные средства, содержащие растворители или какие-либо едкие чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

## 1.3. Использование по назначению

Любое применение прибора с целью, отличающейся от его нормального назначения, запрещено. И такое применение считается формой эксплуатации не по назначению. Безопасность эксплуатации прибора гарантирована только в случае применения, соответствующего предназначению, в соответствии с данными в инструкции по эксплуатации.



**Прибор не предназначен для непрерывной работы в промышленной отрасли.**

Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве и подобных местах, как например:

- в кухнях на предприятиях, в магазинах, офисах и других, подобных местах работы,
- в аграрных хозяйствах,
- клиентами в гостиницах, мотелях и других типичных жилых местах.

**Прибор предназначен исключительно для обжаривания и размораживания хлебобулочных изделий.**

Какие-либо претензии по отношению к производителю или / и его уполномоченным в связи с возникшими повреждениями в результате использования прибора не по назначению исключены. Ответственность за повреждения, возникшие во время использования прибора не по назначению, несет исключительно пользователь.

## 1.4. Использования не по назначению

Любое отклонение от указанного в п. 1.3 «Использования по назначению» запрещено и является использованием, не соответствующим прямому назначению. Использование не по назначению может привести к телесным повреждениям и вещественному ущербу в результате возникновения опасного электрического напряжения, пламени и высоких температур. С помощью прибора можно выполнять только такие работы, которые были описаны в данной инструкции по обслуживанию. Любое вмешательство в конструкцию прибора, а также его монтаж и техобслуживание могут проводиться исключительно квалифицированными специалистами. Неправильное обслуживание может стать причиной повреждения прибора.

Прибор нельзя использовать для:

- выпечки булочек;
- подрумянивания уже поджаренного хлеба;
- подрумянивания бейглов.
- подрумянивания намазанных ломтиков хлеба (напр., бутерброды), хлебобулочных изделий с начинкой или добавками (напр., джем или глазурь).

## 2. Общие сведения

### 2.1. Ответственность производителя и гарантийные обязательства

Все сведения и указания в этой инструкции по эксплуатации были составлены с учетом действующих предписаний, актуального уровня инженерно-технических исследований, а также нашего многолетнего опыта и знаний. Действительный объем поставок может отклоняться при спецзаказах, предъявлении дополнительных заказных условий поставок или по причине новейших технических изменений, отличающихся от описанных здесь объяснений и чертежных изображений.



#### **ВНИМАНИЕ**

Перед началом работы с прибором, особенно перед его включением, следует прочитать данную инструкцию по обслуживанию во избежание телесных повреждений и вещественного ущерба! Неправильная эксплуатация может стать причиной травм и повреждений.

Производитель не **несет никакой ответственности** за повреждения и вред, возникшие вследствие:

- несоблюдения указаний,
- использования не по назначению,
- введения технических изменений пользователем,
- применения несоответствующих запчастей.

Мы оставляем за собой право на технические изменения изделия в рамках улучшения качеств использования и дальнейшего исследования.

### 2.2. Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме - даже частично - а также использование и/или передача содержания третьим лицам запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведет за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.

Графические иллюстрации, содержащиеся в данной инструкции, могут незначительно отличаться от действительного исполнения прибора.

### 2.3. Декларация соответствия



Прибор соответствует действительным нормам и директивам ЕС.

Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС.

При необходимости мы с удовольствием отправим Вам соответствующее Заявление о соответствии.

### **3. Транспортировка, упаковка и хранение**

#### **3.1. Транспортная инспекция**

Полученный груз незамедлительно проверить на предмет комплектности и возможного транспортного ущерба. При внешне опознаваемом транспортном ущербе груз не принимать или принять с оговоркой. Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной перевозчика. Подать рекламацию. Скрытый ущерб reklamировать сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих рекламационных сроков.

#### **3.2. Упаковка**

Упаковка и отдельные элементы выполнены из материалов, подлежащих вторичной переработке. В частности это: пленка и полиэтиленовые мешки, картонные упаковки. Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может Вам понадобиться для хранения, при переезде или если Вы в случае возможных повреждений будете высылать прибор в нашу сервисную службу. Полностью освободите прибор перед вводом в строй от внешнего и внутреннего упаковочного материала. Проверьте, полностью ли укомплектован прибор и запасные принадлежности. В случае недостачи каких-либо частей свяжитесь с нашей службой Сервиса. При утилизации следует соблюдать предписания, действующие в Вашей стране. Сдавайте вторично перерабатываемый упаковочный материал в пункт сбора материалов вторичной переработки.

#### **3.3. Хранение**

Приборы держать до установки в не распакованном виде, соблюдая нанесенные на внешней стороне маркировки по установке и хранению. Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- не держать под открытым небом;
- хранить в сухом и свободном от пыли месте;
- не подвергать воздействию агрессивных веществ;
- в месте, защищенном от воздействия солнечных лучей;
- избегать механических сотрясений;

В случае длительного хранения (более 3 месяцев) регулярно контролировать общее состояние всех частей и упаковки. В случае необходимости освежить или обновить.

## 4. Технические данные

### 4.1. Технические характеристики

Наименование	Тостер TS20Si
Артикул:	<b>100282</b>
Материал:	Корпус: пластмасса Паз: полированная благородная сталь
Исполнение:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функции:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Приготовление тостов</li> <li>- Размораживание</li> </ul> </li> <li>• Рассчитан для:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- тостов</li> <li>- тост-сандвичей</li> </ul> </li> <li>• Обслуживание:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 панель обслуживания</li> </ul> </li> <li>• Выдача продукта через наклонный лоток для тостов</li> <li>• Кнопка „Прерывание”.</li> <li>• Контрольные лампочки: Размораживание, Прерывание</li> </ul>
Количество пазов:	1
Размер паза:	Ш 270 x Г 38 x В 120 мм
Количество уровней подрумянивания:	6
Параметры присоединения:	1,3 кВт / 220-240 В 50/60 Гц
Размеры:	Ш 405 x Г 152 x В 268 мм
Габариты:	Ш 405 x Г 245 x В 268 мм
Поверхность наклонного лотка для тостов:	Ш 270 x Г 150 мм
Вес:	2,18 кг

Оставляем за собой право введения технических изменений.

## 4.2. Список подузлов прибора



- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1 Рычаг обслуживания              | 5 Наклонный лоток для тостов |
| 2 Регулятор уровня подрумянивания | 6 Корпус                     |
| 3 Кнопка „Прерывание”             | 7 Паз                        |
| 4 Кнопка „Размораживание”         |                              |

## 5. Инсталляция и обслуживание

### 5.1. Инсталляция

#### 5.1.1. Установка

- Распаковать прибор и удалить все элементы упаковки.
- Никогда не удалять с прибора табличку с номинальными данными или предупреждающие обозначения.
- Место установки должно быть легко доступным и достаточно просторным для обеспечения возможности свободного обслуживания прибора и хорошей циркуляции воздуха.
- Сохранять 10 см расстояния по бокам и сзади от стен или других предметов.
- В случае меньшего расстояния поместить предохранительные элементы, такие как например фольга из стойкого к высоким температура материала.
- Установить прибор в хорошо вентилируемом помещении.
- Установить прибор на стабильной, сухой и водоотталкивающей поверхности, отличающейся стойкостью к воздействию высоких температур.
- Никогда не устанавливать прибор непосредственно под навесным шкафом, так как горячий воздух поднимается вверх.
- Никогда не следует пользоваться прибором на краю рабочей столешницы во избежания его падения.
- Прибор установить так, чтобы при необходимости был обеспечен беспрепятственный доступ к вилке с целью немедленного отключения прибора.
- Перед включением снять с прибора защитную пленку. Ее следует снимать медленно, чтобы на поверхности прибора не оставались остатки клея. Остатки клея следует удалить тряпкой, смоченной в соответствующем растворителе.
- Вставить поддон для крошек в предусмотренное для этого отверстие под прибором.

#### 5.1.2. Подключение



#### **ОПАСНОСТЬ**

##### **Опасность поражения электрическим током!**

Неисправная электропроводка или слишком высокое напряжение в сети могут стать причиной поражения током.

- Подключить прибор к одинарной сетевой розетке со штырем заземления. Электрическая цепь в розетке должна быть обеспечена как минимум 16А.

1. Проверить, соответствуют ли технические данные прибора (см. номинальный щиток) параметрам имеющейся электрической сети.
2. Установить прибор.
3. Полностью размотать сетевой провод.
4. Подсоединить вилку к предохраненной розетке с защитным контактом.  
Прибор готов к работе.

## **5.2. Обслуживание**

### **5.2.1. Важные указания на тему оптимального подрумянивания**

Эффект подрумянивания при такой же настройке степени обжаривания может отличаться в зависимости от особенностей хлеба (влажность, сорт хлеба, величина и толщина ломтиков).

- При обжаривании сухих, меньших и более тонких ломтиков или во время приготовления только одного тоста следует установить более короткое время обжаривания.
- При обжаривании более толстых ломтиков хлеба следует установить более длительное время подрумянивания или выполнить 2 процесса обжаривания.
- Для того чтобы получить равномерный эффект подрумянивания, поверхность ломтиков хлеба должна быть по возможности гладкой.
- Крошки или выступающие компоненты хлеба (например, зерна или изюм) перед обжариванием следует удалить, поскольку они могут подгореть.
- Ломтики хлеба с нерегулярной поверхностью требуют более длительного времени обжаривания.
- Для получения равномерных эффектов подрумянивания, при одной загрузке следует обжаривать один вид хлеба.
- Рекомендуемое время обжаривания 3 мин.
- Следует учесть факт, что в случае проведения нескольких очередных процессов обжаривания прибор нагревается сильнее и очередные тосты будут соответственно темнее. В случае необходимости для очередных процессов поджаривания можно выбрать меньшее время подрумянивания.

## 5.2.2. Обжаривание тостов

### УКАЗАНИЕ

Пользоваться прибором следует только при разложенном наклонном лотке для тостов (5). Наклонный лоток для тостов (5) блокирует рычаг обслуживания (1).

- Прибор следует использовать только с разложенным наклонным лотком для тостов во избежание его повреждений и загрязнения.

1. Перед вводом тостера в эксплуатацию убедитесь, что в приборе не находится упаковочный материал или другие предметы.
2. Установить прибор в соответствии с описанием.
3. Подсоединить вилку к одинарной сетевой розетке со штырем заземления.
4. Разложить наклонный лоток для тостов (5), который находится в передней части прибора.
5. Вставить ломтики хлеба в паз (7).

Для установки более коричневого подрумянивания регулятор уровня подрумянивания (2) следует повернуть по часовой стрелке. Для установки более светлого подрумянивания регулятор уровня подрумянивания (2) следует повернуть против часовой стрелки.



Учтите факт, что в случае проведения нескольких очередных процессов поджаривания прибор нагревается сильнее и очередные тосты будут соответственно темнее.



### ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

#### Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!

Паз прибора во время работы становится очень горячим.

- Не прикасаться к каким-либо поверхностям и не вкладывать пальцы в паз.
6. Повернуть регулятор уровня подрумянивания (2) по часовой стрелке для установки соответствующего уровня подрумянивания.
  7. Рычаг обслуживания (1) нажать вниз до момента фиксации. Загорится белая контрольная лампочка кнопки „Прерывание” (3). Начнется процесс подрумянивания.
  8. По окончании процесса подрумянивания (1) рычаг автоматически выскакивает вверх. Белая контрольная лампочка кнопки „Прерывание” (3) гаснет. Ломтики хлеба выскальзывают из прибора по наклонному лотку для тостов (5).
  9. Вынуть ломтики хлеба.
  10. Если прибор не используется, следует вынуть вилку из розетки.



## ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

### Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!

По окончании работы поверхности по-прежнему остаются горячими.

- Наклонный лоток для тостов (5) закрывать только после того как прибор полностью остынет.
- Прибор можно перемещать и транспортировать только после того, как он полностью остынет.

11. Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.

### 5.2.3. Подрумянивание замороженных ломтиков хлеба



В случае использования этой функции процесс приготовления тостов длится на 10% дольше, чем в случае обычного подрумянивания.

### УКАЗАНИЕ

Пользоваться прибором следует только при разложенном наклонном лотке для тостов (5). Наклонный лоток для тостов блокирует рычаг обслуживания (1).

- Прибор следует использовать только с разложенным наклонным лотком для тостов во избежание его повреждений и загрязнения.

1. Перед вводом тостера в эксплуатацию убедитесь, что в приборе не находится упаковочный материал или другие предметы.
2. Установить прибор в соответствии с описанием.
3. Подсоединить вилку к одинарной сетевой розетке со штырем заземления.
4. Разложить наклонный лоток для тостов (5), который находится в передней части прибора.
5. Вставить ломтики хлеба в пазы (7).

Для установки более коричневого подрумянивания регулятор уровня подрумянивания (2) повернуть по часовой стрелке. Для установки более светлого подрумянивания регулятор уровня подрумянивания (2) повернуть против часовой стрелки.



Следует помнить о том, что время подрумянивания в случае размораживания увеличивается на ок. 10%.



## ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

### Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!

Паз (7) во время работы становится очень горячим.

- Не прикасаться к каким-либо поверхностям и не вкладывать пальцы в паз.

1. Повернуть регулятор уровня подрумянивания (2) по часовой стрелке, чтобы установить соответствующий уровень подрумянивания от 1 до 6.
2. Рычаг обслуживания (1) нажать вниз до момента фиксации. Начнется процесс подрумянивания.
3. Нажать кнопку размораживания (4). Загорятся белые контрольные лампочки кнопок „Прерывание” (3) и „Размораживание”.
4. По окончании процесса подрумянивания (1) рычаг автоматически выскакивает вверх. Белые контрольные лампочки кнопок „Прерывание” (3) и „Размораживание” (4) гаснут. Ломтики хлеба выскальзывают из прибора по наклонному лотку для тостов (5).
5. Вынуть ломтики хлеба.
6. Если прибор не используется, следует вынуть вилку из розетки.



### **ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ**

#### **Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!**

По окончании работы поверхности по-прежнему остаются горячими.

- Наклонный лоток для тостов (5) закрывать только после того как прибор полностью остынет.
- Прибор можно перемещать и транспортировать только после того, как он полностью остынет.

7. Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.

### **5.2.4. Преждевременное выключение**



### **ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ**

#### **Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!**

Паз (7) во время работы становится очень горячим.

- Не следует прикасаться к каким-либо поверхностям и не вкладывать пальцы в паз (7).

Завершение процесса обжаривания перед истечением установленного времени.

1. Во время процесса подрумянивания нажать кнопку „Прерывание” (3). Белая контрольная лампочка гаснет. Рычаг обслуживания (1) выскочит вверх. Ломтики хлеба выскальзывают из прибора по наклонному лотку для тостов (5).
2. Вынуть ломтики хлеба.
3. Если прибор не используется, следует вынуть вилку из розетки.



### **ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ**

#### **Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!**

По окончании работы поверхности по-прежнему остаются горячими.

- Прибор можно перемещать и транспортировать только после того, как он полностью остынет.

4. Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.

## 5.2.5. Застрявшие ломтики хлеба.



Следует обратить внимание, чтобы ломтики хлеба не были слишком толстыми.



### ОСТОРОЖНО

**Опасность возникновения пожара из-за застрявшего хлеба!**

Хлеб может загореться.

- Следует изъять застрявшие ломтики хлеба.

Оставшиеся ломтики хлеба следует удалить из паза (7):

1. Во время процесса подрумянивания нажать кнопку „Прерывание” (3). Белая контрольная лампочка гаснет.
2. Вынуть вилку из розетки.



### ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

**Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!**

По окончании работы поверхности по-прежнему остаются горячими.

- Застрявшие ломтики хлеба можно вынимать только после того как прибор остынет.

3. Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.

### УКАЗАНИЕ

Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

- Не следует использовать какие-либо острые металлические предметы для изъятия застрявших ломтиков хлеба. Острые предметы могут повредить нагревательные элементы, а при контакте с токоведущими элементами могут стать причиной поражения током.

4. Повернуть прибор на 180° и слегка потрясти, чтобы удалить из паза (7) застрявший ломтик хлеба.
5. Следует изъять застрявшие ломтики хлеба.

## 6. Очистка



### ОСТОРОЖНО

**Опасность замыкания в результате контакта с водой!**

Вода, попавшая в тостер, может стать причиной короткого замыкания.

- В прибор не может попасть вода.

Прибор не приспособлен к ополаскиванию непосредственно под струей воды. Не использовать для чистки прибора струю воды под давлением!

## УКАЗАНИЕ

Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

- Никогда не следует использовать агрессивные чистящие средства или аэрозоли для очистки прибора.
- С целью удаления остатков хлеба никогда не следует манипулировать в пазах острыми предметами.

## 6.1. Очистка прибора

1. Вынуть вилку из розетки.



### ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

#### Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!

По окончании работы поверхности по-прежнему остаются горячими.

- Прибор можно перемещать и транспортировать только после того, как он полностью остынет.

2. Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.
3. Повернуть прибор на 180° и слегка потрясти, чтобы удалить из паза (7) застрявший ломтик хлеба.
4. Корпус (6) протереть мягкой, влажной салфеткой.
5. Тщательно осушить корпус (6) с помощью мягкой салфетки.
6. Оставить прибор, чтобы он полностью остыл перед повторным вводом в действие.

## 6.2. Очистка наклонного лотка для тостов

## УКАЗАНИЕ

Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

- Наклонный лоток для тостов (5) следует регулярно очищать во избежание повреждений прибора или загрязнений.



### ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

#### Опасность получения ожогов от горячих поверхностей!

По окончании работы поверхности по-прежнему остаются горячими.

- Прибор можно перемещать и транспортировать только после того, как он полностью остынет.



Прибор оснащен раскладным наклонным лотком для тостов (5). Он находится в передней части прибора.

1. Разложить наклонный лоток для тостов (5), который находится в передней части прибора.
2. Очистить наклонный лоток для тостов (5) с помощью мягкой и сухой или слегка влажной салфетки, а также осушить его.
3. Закрыть наклонный лоток для тостов (5), поднимая его вверх.
4. Наклонный лоток для тостов очищен.

## 6.3. Хранение

Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени, его следует тщательно очистить – согласно описанию – и хранить в сухом, чистом месте, защищенном от воздействия низких температур и солнечных лучей, недоступным для детей. На приборе не следует устанавливать никаких тяжелых предметов.

## 7. Утилизация

### Старый прибор



Электрические приборы имеют этот символ. Нельзя выбрасывать электрические приборы вместе с домашними отходами. Отслуживший прибор нужно по истечении продолжительности службы сдать в утиль согласно местным предписаниям утилизации, отдельно от домашних отходов.

### УКАЗАНИЕ

Электрические приборы должны правильно использоваться и сдаваться в утилизацию во избежание негативного воздействия на окружающую среду.

- Отсоединить прибор от источника питания и удалить провод питания из прибора с помощью боковых щипцов.